



SCHOOLGIDS

Association pour la Langue Néerlandaise/
Vereniging Nederlandse Taal

ALN/VNT
2019-2020

Avenue des sports, BP 96,
01213 Ferney-Voltaire, France

Tél/Fax: +33 450 40 47 58

www.alnvnt.com

Inhoud

I.	Onze school.....	4
1.	Ontstaan en geschiedenis van de school	4
2.	Doelstellingen.....	4
3.	Het klimaat binnen de Afdeling Nederlands.....	4
II.	De school – Praktische informatie.....	5
1.	Netwerkanalyse en Organigram ALN/VNT.....	5
2.	Schoolbestuur.....	6
3.	Kleuter- en basisonderwijs / Primair Onderwijs.....	6
4.	Voortgezet (secundair) Onderwijs.....	7
5.	Melden van ziekte en afwezigheid.....	8
6.	Financiering van de school/Ouderbijdrage/Verzekering	9
7.	Nieuwe aanmeldingen (opzeggen/aanmelden/inschrijven tijdens het schooljaar)	9
8.	Bereikbaarheid	10
III.	Organisatie.....	11
1.	Bestuur en Leerkrachten.....	11
2.	Aannamebeleid en tussentijdse toetsing	11
3.	Zittenblijven.....	12
4.	De begeleiding van kinderen bij vertrek.....	12
5.	Afwezigheid docenten	12
6.	Kwaliteitszorg/ scholing leerkrachten	13
7.	Leermogelijkheden.....	13
IV.	De ouderrol	15
1.	Samenwerking tussen ouders en school	15
2.	Communicatie en informatievoorziening.....	15
3.	Ouderinspraak.....	15
4.	Klachtenprocedure	16
V.	Primair Onderwijs (Lagere school).....	17
1.	De inhoud van het onderwijs	17
2.	Prioriteiten binnen het basisonderwijs	18
3.	Vorderingen van de kinderen, resultaten van het basisonderwijs.....	18
VI.	Voortgezet Onderwijs.....	19
1.	Collège.....	19

2.	Lycée.....	20
3.	Resultaten	21
4.	Prioriteiten	22
5.	Contact met de ouders	22
6.	Schoolreizen.....	23
7.	Vervolgopleidingen in Nederland en België.....	23
VII.	Contactgegevens.....	24
1.	Leerkrachten.....	24
2.	Bestuur	25
3.	Relevante instanties	27
VIII.	Schoolvakanties	28

Beste Ouders,

Voor u ligt de schoolgids van de Nederlandstalige school en vereniging "Association pour la Langue Néerlandaise/Vereniging Nederlandse Taal" (ALN/VNT). Wij verzorgen Nederlandstalig onderwijs op moedertaalniveau in het Pays de Gex binnen het lokale Franstalige onderwijs. Kinderen van 3 tot 18 jaar kunnen ons onderwijs volgen.

Deze gids laat u zien wat onze school voor uw kind(eren) kan betekenen en informeert u over waar onze school voor staat, wat u van ons kan verwachten en wat wij verwachten van u. Zonder inbreng van de ouders kan onze school niet voortbestaan. Graag moedigen we alle ouders aan om de leerkrachten en het bestuur ook het komende schooljaar hun mening kenbaar te maken. Ook als school blijven we graag leren.

Deze schoolgids kwam tot stand door een intensieve samenwerking tussen leerkrachten en bestuur. Mocht u nog vragen of opmerkingen over deze gids hebben dan kunt u altijd bij het bestuur terecht. Mocht u onze school willen bezoeken dan kunnen we dat altijd regelen; contactgegevens vindt u achterin deze gids. We hebben eveneens een open dag in het voorjaar van 2020 (zaterdag 4 april 2020) in de "Cité Scolaire Internationale" (CSI) in Ferney-Voltaire. Houd ook onze facebookpagina (facebook.com/ALNVNT) of onze website (www.alnvnt.com) in de gaten.

We wensen al onze leerlingen een prettig, leerzaam en succesvol schooljaar toe!

Het bestuur en leerkrachtenteam.

I. Onze school

1. Ontstaan en geschiedenis van de school

De vereniging "Association pour la Langue Néerlandaise/Vereniging Nederlandse Taal" is opgericht in 1980 en verzorgt Nederlandstalig onderwijs voor primair onderwijs (kleuter- en lagereschoolkinderen) en voortgezet onderwijs. Kortweg, voor kinderen van 3 tot 18 jaar die in Frankrijk (Pays de Gex) wonen. De volledig voltooide opleiding leidt tot een Frans eindexamen "Baccalauréat à Option Internationale" (BOI). Onze school heeft als thuisbasis de Cité Scolaire Internationale (CSI, voorheen gekend als Collège/Lycée International) in Ferney-Voltaire. Binnen de CSI staat de school bekend als "Section Néerlandophone".

De CSI is een Franse openbare middelbare school met een internationaal aspect. Er zijn namelijk zes internationale afdelingen (Engels, Duits, Nederlands, Italiaans, Spaans en Zweeds), die moedertaalonderwijs verzorgen geïntegreerd in het Franse curriculum. Deze nationale afdelingen zijn vanaf 1973 opgericht als het resultaat van een overeenkomst tussen CERN (Conseil Européen pour la Recherche Nucléaire) en de Franse overheid.

Ons leerlingenaantal is vrij stabiel met een kleine daling het afgelopen jaar. Op dit ogenblik hebben we 102 leerlingen, van wie ongeveer 25% een Vlaamse achtergrond heeft.

2. Doelstellingen

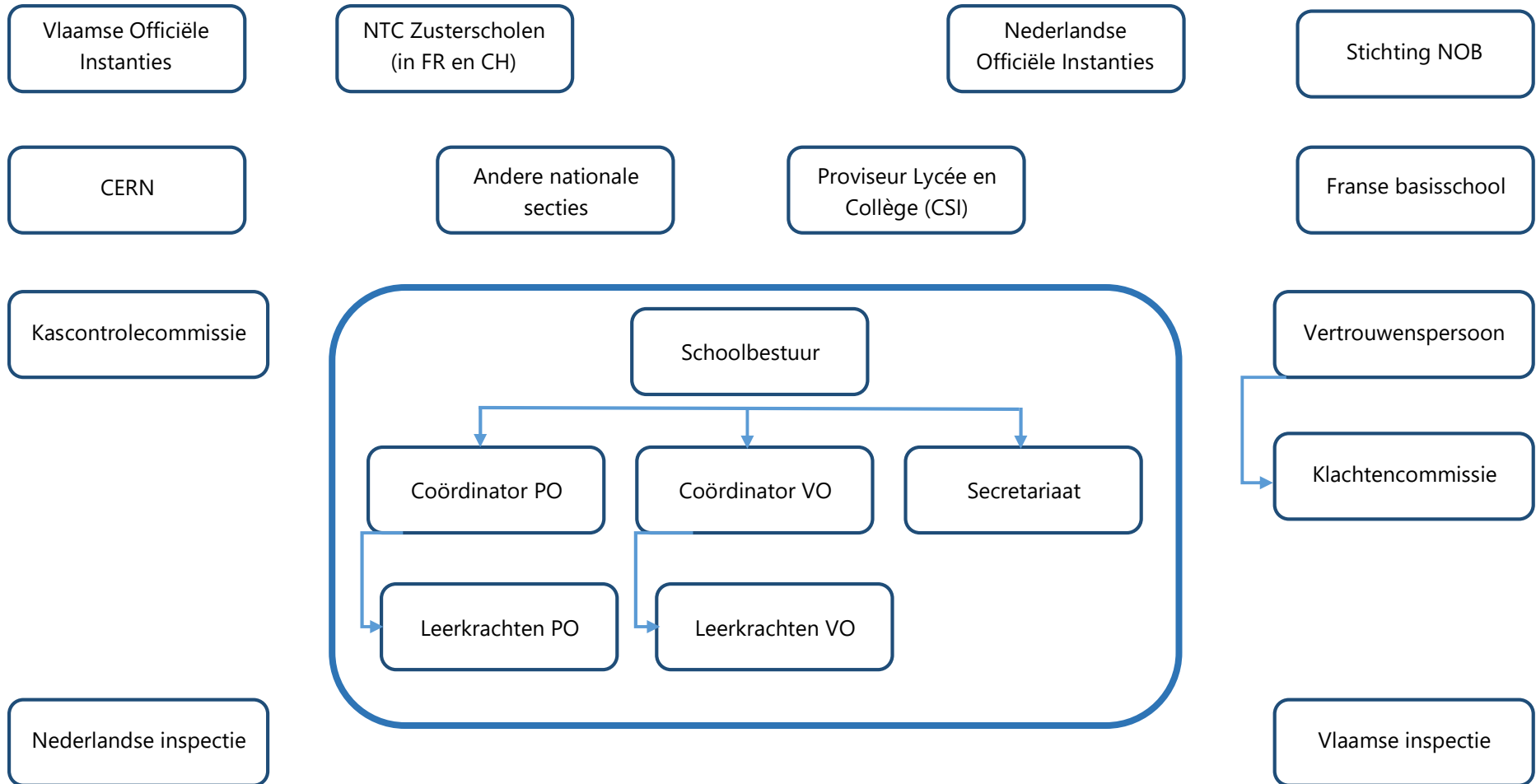
Onze school heeft verschillende kerndoelen. Ten eerste willen we kwalitatief Nederlandstalig onderwijs bieden. Zo houden we de kinderen op moedertaalniveau of kunnen we hen dit niveau laten bereiken. Ons onderwijs sluit eveneens goed aan bij het onderwijs in Nederland en Vlaanderen, onder meer door het gebruik van Nederlandse en Vlaamse methodes. Zo verloopt een eventuele terugkeer naadloos. Ten tweede willen we onze leerlingen voorbereiden op het behalen van het eindexamen voortgezet onderwijs, dat toegang biedt tot hoogwaardige vervolgoopleidingen. Ten derde vinden we het onze taak om de Nederlandse taal een plaats te geven binnen de opvoeding van uw kind. Daarom besteden we behalve aan de taal ook uitgebreid aandacht aan de Nederlandse en Vlaamse cultuur, middels buitenschoolse activiteiten van de Vereniging en schoolreizen. Dit aanbod willen we blijven voortzetten en vooral op een financieel gezonde manier doorvoeren.

3. Het klimaat binnen de Afdeling Nederlands

Voor vele leerlingen vormt ons onderwijs het voornaamste contact, buiten de familie, met de Nederlandse taal. Daarom willen we graag dat dit contact kindvriendelijk en positief verloopt. Wij stellen een vriendelijk, open, veilig klimaat met orde en regelmaat op prijs en gaan ervan uit dat dit de algemene ontwikkeling en de ontwikkeling van de Nederlandse taal van uw kind ten goede komt. Om een goede sfeer te bevorderen worden in de loop van het schooljaar verschillende activiteiten georganiseerd: herfstwandeling, Sinterklaasviering, schoolreizen, jaarlijkse afsluiting met barbecue voor alle leerlingen en ouders, uitnodigen van (jeugd)schrijvers, enz.

II. De school – Praktische informatie

1. Netwerkanalyse en Organigram ALN/VNT



2. Schoolbestuur

Het bevoegd gezag van de Nederlandstalige Afdeling is de "Association pour la Langue Néerlandaise/Vereniging Nederlandse Taal (ALN/VNT)", statutair vastgelegd in een "association de loi 1901". De vereniging heeft een bestuur dat uit vrijwilligers bestaat. Het wordt ieder najaar uit en door de leden gekozen op een Algemene Ledenvergadering. De termijn voor een gekozen bestuurslid is in principe drie jaar. Het bestuur moet volgens de statuten uit minimaal vier personen bestaan. Dit schooljaar is de samenstelling als volgt:

- Ann Van Lysebetten – voorzitter
- Igor Bodnar – vice-voorzitter
- Elisabeth Belpaire - penningmeester
- Kirsten Imbert - personeelszaken
- Marc Nas – ICT/relatie met het CERN
- Renatus Hoogenraad – lid
- Aldo Liefvering -lid
- Diane de Vos- lid

De vereniging heeft een officiële overeenkomst met de CSI waarin rechten en plichten omschreven staan. Ook bestaat er een regeling tussen de vereniging en het Vlaamse ministerie van Onderwijs. Dit schooljaar wordt er één bevoegde leerkracht Nederlands secundair onderwijs uitgestuurd door het Vlaamse ministerie van Onderwijs. Voorts worden nauwe banden onderhouden met de Nederlandse en Vlaamse Onderwijsinspecties. De vereniging onderhoudt ook banden met de Nederlandse Stichting NOB (Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland).

3. Kleuter- en basisonderwijs / Primair Onderwijs

Nederlandse en Vlaamse kinderen die in het Pays de Gex wonen, kunnen Nederlandstalig dagonderwijs volgen via onze school. Al onze leerlingen primair onderwijs in de groepen CP t/m CM2 zitten op een Franse lokale lagere school. Onze lessen vinden plaats tijdens de Franse schooluren. De kinderen krijgen hiervoor 1 middag per week ontheffing van de Franse inspectie als de school onderdeel uitmaakt van de 'éducation nationale' en gelegen is in het Pays de Gex. Voor de kleuterklassen verwelkomen wij ook kinderen die in Zwitserland wonen. Het onderwijs staat onder toezicht van de Vlaamse en Nederlandse onderwijsinspectie. Sinds juli 2015 heeft ook de Franse inspectie een toezienende rol.

De coördinator van het primair onderwijs is Petra Berkers. Een overzicht van de groepen:

Groep	Frans equivalent	Locatie	Leerkracht	Assistent	Lesdag	Lesuren	Aantal leerlingen
Kleuters I	PS/MS	Ferney Mairie	Bernadette Bakker	Daniëlle van der Aa	Woensdag	13:30 tot 16:30 uur	10
Kleuters II	GS	Ferney Mairie	Ageeth van Leersum-Frikkee	Daniëlle van der Aa	Woensdag	13:30 tot 16:30 uur	7

Groep	Frans equivalent	Locatie	Leerkracht	Assistent	Lesdag	Lessuren	Aantal leerlingen
3/1ste leerjaar	CP	CSI	Jolien Vos		Dinsdag	13:30 tot 16:30 uur	8
4/2de leerjaar	CE1	CSI	Annemarie Vrij-Westerbeek		Dinsdag	13:30 tot 16:30 uur	6
5/3de leerjaar	CE2	CSI	Petra Berkers		Dinsdag	13:30 tot 16:30 uur	3
6/4de leerjaar	CM1	CSI	Ageeth van Leersum-Frikkee		Vrijdag	13:30 tot 16:30 uur	13
7/5de leerjaar	CM2	CSI	Petra Berkers		Vrijdag	13:30 tot 16:30 uur	8

De kleuterklassen zijn gehuisvest in lokalen met aangepast meubilair in Ferney-Voltaire (vlak bij het gemeentehuis) die ter beschikking worden gesteld door de gemeente. De afdeling beschikt verder over drie leslokalen binnen de CSI, die zowel voor het basis- als voor het middelbaar onderwijs worden gebruikt.

4. Voortgezet (secundair) Onderwijs

De Afdeling Nederlands voor voortgezet onderwijs is ingebed in de CSI in Ferney-Voltaire (<http://csi-ferneyvoltaire.etab.ac-lyon.fr/spip/>).

De Nederlandse school staat open voor kinderen die in het Pays de Gex wonen. Voor kinderen die in Zwitserland of elders in Frankrijk wonen is er geen zekerheid dat zij kunnen worden toegelaten, tenzij één van beide ouders bij CERN werkt. Onze leerlingen volgen het gewone Franse lesprogramma en krijgen daarnaast een speciaal uitgewerkt programma (Nederlandse taal en literatuur, en aardrijkskunde en geschiedenis) in hun moedertaal. Hiervoor krijgen ze gedeeltelijk ontheffing van de Franse vakken en gedeeltelijk vinden de lessen in extra uren plaats. Uiteindelijk leidt dit tot het eindexamen "Baccalauréat à Option Internationale" (BOI). Het BOI is een speciale vorm van een Frans Baccalauréat, het officiële eindexamen binnen het Franse systeem. Dat Baccalauréat (en dus ook het BOI) is een volwaardig equivalent van het Nederlandse VWO-diploma of het Belgische diploma Algemeen Secundair Onderwijs. Dit diploma verschaft de leerlingen toegang tot de meeste Nederlandse en Belgische universiteiten en andere vervolgoopleidingen. Vanaf hun zestiende kunnen onze leerlingen via onze afdeling het Certificaat voor Nederlands als Vreemde Taal behalen. Dat certificaat verleent bij een aantal opleidingsinstellingen vrijstelling voor het toelatingsexamen Nederlands (zie voor meer informatie hierover www.cnavt.org).

De coördinator van het voortgezet onderwijs is Foppe Venema.

Een overzicht van de verschillende niveaus:

Frankrijk	Nederland	Vlaanderen	Leerkracht Nederlandse taal en literatuur	Leerkracht Aardrijkskunde / Geschiedenis	Aantal leerlingen
Collège					
6ième	Groep 8	6de leerjaar	Petra Berkers	Foppe Venema	8
5ième	Brugklas VMBO-HAVO-VWO	1ste jaar middelbaar	Petra Berkers	Foppe Venema	9
4ième	2 VMBO-HAVO-VWO	2de jaar middelbaar	Albrecht Laureyns	Foppe Venema	5
3ième	3 VMBO-HAVO-VWO	3de jaar ASO	Albrecht Laureyns	Foppe Venema	5
Lycée					
2de	4 VWO	4de jaar ASO	Albrecht Laureyns	Foppe Venema	9
1ère	5 VWO	5de jaar ASO	Albrecht Laureyns	Foppe Venema	5
Terminale	6 VWO	6de jaar ASO	Albrecht Laureyns	Foppe Venema	6

5. Melden van ziekte en afwezigheid

Primair Onderwijs

De leerlingen (met uitzondering van de kleuters) zijn leerplichtig. We houden voor alle leerlingen primair onderwijs een absentieregistratie bij. In het rapport wordt het aantal verzuimde uren vermeld. Absenties worden door de coördinator aan de Franse dagschool en inspectie doorgegeven. Regelmatige aanwezigheid is van groot belang voor het goede verloop van de lessen. Zeker voor jonge kinderen is dit belangrijk om vorderingen te kunnen maken in de taalvaardigheid. Als kinderen incidenteel toch niet aanwezig kunnen zijn, moeten de ouders de leerkracht hier van tevoren over informeren. Dit kan via e-mail of telefoonnummer van de school. Contactgegevens staan achterin deze gids.

Voortgezet (secundair) Onderwijs

Afwezigheden in Voortgezet Onderwijs moeten gemeld worden aan de CSI via de daar gebruikelijke procedure en worden systematisch bijgehouden via PRONOTE, het elektronisch volgsysteem van de CSI. Dit leerlingvolgsysteem wordt ook gebruikt door de Nederlandse afdeling.

6. Financiering van de school/Ouderbijdrage/Verzekering

Financiering Nederlandstalig Onderwijs

De Nederlandse overheid verstrekt een leerlinggebonden subsidie voor zowel Nederlandse als Belgische leerlingen. De Vlaamse overheid stelt momenteel één leerkracht ter beschikking. Tevens is de ouderbijdrage een belangrijke pijler waarop de afdeling steunt. De ouderbijdrage wordt jaarlijks vastgesteld door de leden (stemmend over een budgetvoorstel van het bestuur) tijdens de Algemene Ledenvergadering in het najaar.

Het doel is om het Nederlandstalige onderwijs toegankelijk te maken voor iedereen: in nijpende gevallen kunnen ouders daarom een persoonlijk verzoek indienen bij de penningmeester om tot een andere schikking te komen. Ouders wordt verzocht een dergelijk verzoek tijdig bij de penningmeester in te dienen.

Ouderbijdrage

Hieronder vindt u een overzicht van de bijdragen in het schooljaar 2019-2020:

	Indien de werkgever geen schoolgeld vergoedt	Indien de werkgever schoolgeld vergoedt (*)
Primair onderwijs	645 EUR	2580 EUR
Voortgezet onderwijs	1040 EUR	4160 EUR

(*) doorgaans tussen 75% en 100%. Om de eigen bijdrage voor iedereen redelijk te houden is het belangrijk dat de ouders navraag doen bij de werkgever of die het schoolgeld al dan niet vergoedt en vanaf welke leeftijd. Het uitgangspunt is dat alle ouders uit eigen zak dezelfde bijdrage betalen per kind.

Vanaf het derde kind is er dit schooljaar een korting van 25%.

De Nederlandstalige sectie organiseert regelmatig schoolreizen. Hiervoor wordt een bijkomende financiële bijdrage van de ouders gevraagd.

Verzekering

Onze school heeft een verzekering Wettelijke Aansprakelijkheid. De leerlingen van het kleuter-, en basisonderwijs moeten door de ouders naar de school gebracht en afgehaald worden; deze kinderen zijn dus voortdurend onder toezicht. De Nederlandse lessen voor de leerlingen in het Voortgezet Onderwijs volgen de officiële uren van de CSI. De leerlingen bevinden zich in de faciliteiten van deze school en courante verzekering is dus geldig.

Ouders kunnen een individuele schoolverzekering (verzekering met inbegrip van Wettelijke Aansprakelijkheid en veroorzaakte of geleden schade, "Assurance individuelle scolaire comportant la garantie de responsabilité civile et des dommages subis ou causés") afsluiten. Deze is wettelijk verplicht op Franse scholen.

7. Nieuwe aanmeldingen (opzeggen/aanmelden/inschrijven tijdens het schooljaar)

Nieuwe leerlingen moeten aangemeld worden via een aanmeldingsformulier op de website. De ouder ontvangt dan een bericht van het secretariaat, waarin de verdere procedure wordt beschreven.

Uiteraard kan er altijd contact genomen worden met leerkrachten en/of bestuursleden voor meer informatie.

Bij aanmelding verstrekken de ouders aan de school (indien mogelijk) het leerlingendossier dat bij vertrek van de oude school meegegeven is. De leerkracht neemt een test af om het niveau van de leerling te bepalen (zie aannamebeleid).

De (her)inschrijfperiode voor bestaande leerlingen is in het voorjaar voor het volgende schooljaar en verloopt ook via de website. Nieuwe leerlingen kunnen zich altijd aanmelden, ook buiten de (her)inschrijfperiode. Het volstaat dan om contact op te nemen met het bestuur.

Indien (contact)gegevens van ouders of van hun kind(eren) wijzigen dienen deze aangepast te worden op de inschrijvingswebsite.

Kinderen moeten ook op de Franse school worden aangemeld (op het gemeentehuis voor kleuter-, en primair onderwijs; en op het collège dan wel lycée voor het voortgezet onderwijs).

Indien een leerling de school verlaat tijdens het schooljaar, dient het aantal trimesters betaald te worden waarin les is gevolgd.

Inschrijving op de website verplicht in principe tot betaling van het eerste trimester aan schoolgeld.

Voor de overige inschrijfvoorwaarden wordt verwezen naar de inschrijfvoorwaarden op onze website.

Volgens de nieuwe wetgeving van 25 mei 2018 is de General Data Protection Regulation (GDPR) van toepassing. In Nederland wordt de GDPR ook wel de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) genoemd.

Via de website vertrekt u persoonsgegevens om uw kind in te schrijven voor het Nederlandstalig onderwijs. Met deze gegevens wordt zorgvuldig om gegaan in lijn met de nieuwe wetgeving.

U heeft het recht om uw gegevens die u aan de ALNVNT heeft verstrekt in te zien. Ook kunt u vragen uw persoonsgegevens te corrigeren of verwijderen.

Het privacy beleid van de ALNVNT kunt u vinden op onze website of is op te vragen via bestuur@alnvnt.com.

8. Bereikbaarheid

Het postadres van de "Association pour la Langue Néerlandaise/Vereniging Nederlandse Taal" is: Collège/Lycée International Ferney-Voltaire, BP 96, 01213 Ferney-Voltaire, France.

De lokalen van de sectie in de CSI bevinden zich aan de Avenue des Sports in Ferney-Voltaire.

Verder kunnen we bereikt worden per e-mail of telefoon: details staan achterin deze gids. Meer informatie vindt u ook op onze website: www.alnvnt.com of onze facebookpagina [Facebook.com/ALNVNT](https://www.facebook.com/ALNVNT).

III. Organisatie

1. Bestuur en Leerkrachten

Bestuur en leerkrachten vergaderen regelmatig gezamenlijk om een goede informatiestroom te bevorderen, die onontbeerlijk is voor de organisatie. Aan het einde van het schooljaar wordt eveneens een evaluatiegesprek gevoerd met elke leerkracht afzonderlijk, waarbij alle aspecten van het functioneren door beide partijen kunnen worden besproken.

Voor onze vereniging staat het onderwijs centraal en daarom weegt de stem van leerkrachten zwaar mee in de besluitvorming. De coördinatoren van de Afdeling Nederlands zijn het eerste aanspreekpunt voor de Proviseur van de Franse school.

2. Aannamebeleid en tussentijdse toetsing

Onze school streeft ernaar les te geven op moedertaalniveau. Om toegelaten te worden tot de school moet een toelatingstest afgelegd worden. Er zijn vaste toetsmomenten aan het eind van de Grande Section (groep 2/tweede kleuterklas, ter toelating tot het primair onderwijs) en CM2 (groep 7/vijfde leerjaar, ter toelating tot het Collège). De leerlingen worden getest op mondelinge en schriftelijke kennis. Dit jaar zijn deze testen op vrijdag 10 april 2020 voor toelating tot het Collège en op woensdag 3 juni 2020 voor toelating tot CP.

Indien het een nieuwe aanmelding betreft volgt er een gesprek met de coördinator/leerkracht enerzijds en ouders en het kind anderzijds. Verder wordt de toekomstige leerling getest op mondelinge en schriftelijke kennis.

Leerlingen van zowel basis- als middelbaar onderwijs met een te beperkte kennis van de Nederlandse taal kunnen niet worden toegelaten. Omdat het veranderen van richting binnen Collège en Lycée niet mogelijk is, heeft de toelating tot de richting Nederlands in sixième grotere gevolgen voor het verloop van de verdere schoolcarrière van de betreffende leerling dan voor de leerlingen van het basisonderwijs. Daar waar voor het basisonderwijs soepelheid aan de dag kan gelegd worden, zal er voor het middelbaar onderwijs strikt worden omgegaan met de toelatingscriteria.

Leerlingen met een beperkt lager niveau of slechts beperkte achterstand in kennis van het Nederlands kunnen onder strikte voorwaarden worden toegelaten. De leerkracht moet het mogelijk achten de achterstand in te halen binnen een afgesproken termijn. Die termijn, evenals het plan van aanpak met doelstellingen wordt duidelijk afgesproken met de leerling en de ouders. De leeropbrengst wordt regelmatig besproken met alle betrokkenen. Deze aanpak is alleen succesvol met de nodige steun en motivatie, ook van het thuisfront. Indien de achterstand niet ingehaald wordt binnen de afgesproken tijd dan moeten we de leerling vragen de Nederlandstalige afdeling te verlaten.

Voor de **kleutergroepen** wordt aan de hand van het totale aantal inschrijvingen elk jaar in juni bekeken hoe de groepen worden ingedeeld tezamen met het effect op het aantal lessen en de benodigde leerkrachten. Om dit in goede banen te leiden wordt ouders gevraagd om (na inschrijving op de website) een aanbetaling te doen van € 250. Ouders krijgen een inschrijvingsbevestiging per email, tezamen met een rekening die binnen 14 dagen na ontvangst moet zijn voldaan. Zonder de aanbetaling is de inschrijving niet definitief.

De aanbetaling is gelijk voor iedereen en wordt verrekend met de eind rekening van de lesgelden. De definitieve lesgelden worden vastgesteld tijdens de Algemene Ledenvergadering in november.

Wanneer de ouders de aanbetaling hebben voldaan en een bevestiging hebben gekregen dat hun kind een plaats heeft, is de inschrijving definitief en behoudt de vereniging de aanbetaling. Ouders ontvangen eind juni bericht of hun kind een plaats heeft bij de kleuters. Terugbetaling van de aanbetaling is dan helaas niet meer mogelijk. De penningmeester is de contactpersoon voor de financiële kant van de aanmeldingsprocedure. U kunt bij vragen met hem/haar contact opnemen.

Voorrang wordt (in deze volgorde) gegeven aan:

- 1) Kinderen uit Frankrijk,
- 2) Kinderen die reeds het vorige jaar op school zaten,
- 3) Kinderen die een broertje of zusje hebben dat reeds op school zit,
- 4) Kinderen uit Zwitserland.

3. Zittenblijven

Zittenblijven wordt zoveel mogelijk vermeden. Het gebeurt doorgaans alleen als de leerresultaten of de ontwikkeling van de leerling opvallend achterblijven, vergeleken met het vereiste niveau, en er geen andere oplossing mogelijk is. Een groep overslaan gebeurt alleen wanneer de resultaten van het kind opvallend boven de norm uitsteken. Eén en ander hangt bovendien af van de klas waarin een leerling zit binnen de Franse school. Het kan voorkomen dat de leerjaren van de Franse school en de Nederlandstalige les niet gelijklopen wegens onvoldoende beheersing van de Nederlandse taal. In dit geval wordt een inhaalprogramma opgesteld zodat, bij overstap naar 6^{ième} (eerste klas secundair onderwijs) de leerling zo volwaardig mogelijk mee kan draaien in de lessen. In alle gevallen wordt geprobeerd zo goed mogelijk in te spelen op de individuele behoefte van het kind.

4. De begeleiding van kinderen bij vertrek

Bij verhuizing naar België, Nederland of een ander land gaan de meeste ouders al van tevoren in de nieuwe woonplaats op zoek naar een geschikte school voor hun kinderen. De leerkracht Nederlands kan eventueel suggesties doen. In Nederland bestaan voor het Voortgezet Onderwijs zogenaamde Kwaliteitskaarten, die ouders kunnen raadplegen om een beter inzicht te krijgen in de scholen in een regio. Die Kwaliteitskaarten zijn ook te vinden op de site van de onderwijsinspectie. In Vlaanderen zijn er doorlichtingsverslagen die kunnen worden geraadpleegd op

<https://onderwijs.vlaanderen.be/nl/vind-een-online-doorlichtingsverslag>.

Voor Nederland is dit <https://zoekscholen.onderwijsinspectie.nl/>.

In de laatste week voor vertrek ontvangen de ouders het leerlingendossier voor de nieuwe school.

5. Afwezigheid docenten

Als een leerkracht niet aanwezig kan zijn, wordt vervanging zoveel mogelijk intern opgelost. Als dit niet mogelijk is en het ernaar uitziet dat de afwezigheid enige tijd zal duren, wordt er geprobeerd een andere oplossing te vinden. In allerlaatste instantie kan het zijn dat een les in het Primair Onderwijs (kleuters t/m CM2) geannuleerd wordt.

6. Kwaliteitszorg/ scholing leerkrachten

We vinden het belangrijk dat de leerkrachten de ontwikkelingen binnen het onderwijs in Nederland en Vlaanderen volgen. Om dit te bevorderen stimuleert het bestuur periodieke bijscholingen. Bovendien wordt de leerkracht via informatie die ze via de school ontvangen, goed geïnformeerd over de nieuwste ontwikkelingen op onderwijsgebied. Verder heeft de afdeling enkele abonnementen op vakbladen.

Leerkrachten (op alle niveaus) komen regelmatig bij elkaar om de kwaliteit van het onderwijs te bespreken en de lesprogramma's onderling af te stemmen. Uiteraard gaat het hier vaak om specifieke onderwerpen zoals het bijwerken van een Nederlandse taalachterstand voor kinderen met een meertalige achtergrond.

De school heeft een schoolplan uitgewerkt dat missie, visie en beleid uitstippelt voor een periode van 4 jaar. Dit plan wordt jaarlijks bijgesteld door het bestuur in samenwerking met de leerkrachten. Dit schoolplan is beschikbaar op aanvraag bij het bestuur.

De Nederlandse Onderwijsinspectie controleert elke vier jaar of het onderwijs aan de Nederlandse normen voldoet en is betrokken bij de schriftelijke examens in het secundair onderwijs. De inspectierapporten zijn openbaar. Het laatste inspectierapport dateert van oktober 2015 en kunt u vinden op de volgende link:

<https://www.onderwijsinspectie.nl/documenten/publicaties/2016/02/16/kwaliteitsonderzoek-ntc-vo-lycee-et-college-internationale-frankrijk-2015>

De Vlaamse Onderwijsinspectrice is namens de Vlaamse en Nederlandse Onderwijsinspectie ieder jaar aanwezig bij de mondelinge examens van alle leerlingen in Terminale.

Door middel van een enquête wordt de tevredenheid van de ouders regelmatig gepeild. In het schooljaar 2016-2017 werd de laatste enquête gehouden. Over het geheel gezien komt er een erg positief beeld naar voren. Men is over het algemeen tevreden tot zeer tevreden over de school, met name veel positieve reacties op leerkrachten, inclusief benaderbaarheid. Dit schooljaar zal er een nieuwe tevredenheidsenquête worden gehouden.

De communicatie via Nieuwsflits en emails met leerkrachten verloopt goed, en de buitenschoolse activiteiten worden over het algemeen gewaardeerd. Vrijwel alle kinderen volgen met plezier de Nederlandse lessen. Er kwamen ook een paar verbeterpuntjes naar voren waar we de komende jaren mee aan de slag willen. We willen onze school bekender maken door nieuwe kanalen in te zetten of bestaande te verbeteren en duidelijker naar ouders communiceren hoe ze zich kunnen inzetten.

7. Leermogelijkheden

Het kan voorkomen dat een leerkracht vermoedt dat een leerling problemen heeft (van welke aard dan ook). Hij/zij zal hierover contact opnemen met de ouders en proberen constructief advies te geven. Indien nodig kan het leerprogramma worden aangepast aan de specifieke behoefte van de leerling. Zo nodig kan aan de leerkracht Nederlands gevraagd worden de rol van tussenpersoon te vervullen tussen ouders, dagschool en externe instanties.

Er wordt steeds aan de ouders gevraagd om eventuele problemen betreffende hun kind te signaleren aan de leerkracht. Alleen een goede samenwerking en dialoog garanderen succes.

Voor leerlingen in het voortgezet onderwijs met een taalachterstand is er de mogelijkheid om binnen de sectie ondersteund te worden. Dit gebeurt in overleg met en/of op initiatief van de leerkracht en gaat gepaard met duidelijke afspraken en gezamenlijke inspanning tussen leerling, leerkracht en ouders over de vooruitgang en de eventuele gevolgen van het ontbreken daarvan.

IV. De ouderrol

1. Samenwerking tussen ouders en school

Taalverwerving

Ouders spelen een grote rol bij de Nederlandse taalverwerving van hun kind. De leerkrachten zien de kinderen tussen de 3 en 6 uur per week. Dit is niet genoeg om de kinderen Nederlands te leren. Voor begeleiding bij het huiswerk en het aanbieden van de Nederlandse taal buiten de lesuren zijn de leerlingen en de leerkrachten afhankelijk van de ouders.

De leerkrachten zijn er zich van bewust dat dit een extra inspanning van de ouders vergt. Het is echter een voorwaarde voor het bereiken van het moedertaalniveau waarnaar wij streven. De leerkrachten geven snel aan als zij merken dat het huiswerk niet of niet goed gemaakt wordt of als het taalaanbod thuis achterblijft. Het kan zijn dat het om een tijdelijke situatie gaat. De leerkrachten zijn beschikbaar als u advies nodig heeft over het vergroten van het Nederlandse taalaanbod buiten school of hulp nodig heeft bij het zoeken naar andere vormen van huiswerkbegeleiding. Het voornaamste is dat de ouder en de leerkracht hierover met elkaar in een vroeg stadium communiceren.

Motivatie

Voor alle leerlingen in het kleuter- en basisonderwijs is het erg belangrijk dat ouders participeren door met de kinderen te lezen of voor te lezen en ze te helpen bij het huiswerk. De ervaring leert dat kinderen periodes kennen waarin de motivatie voor het Nederlands onderwijs minder is omdat het een extra inspanning van ze vraagt, waarvan ze weten dat die niet wordt gevraagd van de 'gewone' Franse kinderen. Dit probleem kan tot een minimum worden beperkt als het onderwijs thuis goed wordt ondersteund.

Vereniging

De school is een vereniging van alle ouders. Ouders nemen op verschillende manieren deel aan de organisatie van de school: het verzorgen van een lezing op de middelbare school over uw vakgebied of een hobby, helpen met activiteiten in de klas, begeleiding van schoolreizen, boeken kaften of zitting nemen in het bestuur. Leerkrachten en bestuur zullen de ouders regelmatig om hulp vragen. Als u spontaan hulp wil aanbieden, kan dat via een mail aan bestuur@alnvnt.com.

2. Communicatie en informatievoorziening

Een goed contact met de ouders is belangrijk. We proberen de ouders op de hoogte te houden door middel van oudercontacten met leerkrachten, nieuwsbrieven, de website, sociale media en de Algemene Ledenvergadering. De ouderavonden die aan het begin van het jaar per klas door de leerkrachten worden georganiseerd, zijn onmisbaar voor een goed verloop van de rest van het schooljaar en daarom verplicht. Ouders kunnen leerkrachten en bestuur altijd schriftelijk of mondeling om nadere informatie vragen.

3. Ouderinspraak

Minstens eenmaal per jaar, meestal in het najaar, is er een Algemene Ledenvergadering waarin het bestuur verslag uitbrengt van de ontwikkelingen van het afgelopen jaar, de stand van zaken van de vereniging, en de plannen voor het nieuwe jaar toelicht en alle ouders de kans krijgen zaken aan de orde te stellen en terugkoppeling op de plannen te geven.

Iedere twee tot drie jaar houdt het bestuur een tevredenheidsenquête onder de ouders. Aan de hand van de resultaten bekijkt het bestuur welke acties kunnen worden ondernomen om de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren.

4. Klachtenprocedure

Indien u klachten heeft over het onderwijs, dan is de volgende procedure in het algemeen de juiste:

- Eerst een afspraak maken met de betreffende leerkracht,
- Als het gesprek met de leerkracht geen oplossing biedt, kan contact worden opgenomen met het bestuur, of met een specifiek bestuurslid,
- Mocht er geen bevredigende oplossing worden gevonden, dan kan contact worden opgenomen met de vertrouwenspersoon.

De volgende stappen zullen worden ondernomen als de vertrouwenspersoon de klacht in behandeling neemt:

- In overleg met de voorzitter van het bestuur wordt een onpartijdige bemiddelingscommissie aangesteld en een procedure voorgesteld aan de betrokken partijen die tot een oplossing moet kunnen leiden;
- Van gesprekken die worden gevoerd in het kader van de klacht wordt een verslag gemaakt dat kort nadien wordt voorgelegd aan alle aanwezige partijen.
- Afspraken worden schriftelijk vastgelegd voor alle betrokken partijen.

De afhandeling van de klacht wordt geëvalueerd met alle betrokken partijen. Deze schriftelijke verslagen en afspraken worden vertrouwelijk bewaard door de vertrouwenspersoon en de voorzitter.

Het collège en lycée hebben ook hun eigen Franse procedures. Waar nodig overlegt het bestuur met de Franse schooladministratie welke oplossing voor het conflict het meest geschikt is. De stem van de Franse school weegt hier evenwel het zwaarst; m.a.w. als de Franse school een zaak in eigen hand wil houden is dit doorslaggevend. In dat geval zal het bestuur eerst de uitkomst van een mogelijke Franse procedure afwachten vooraleer ze verdere stappen onderneemt.

De vertrouwenspersoon is

Martine Teuscher
407 Rue de la Rocaille
01170 Cessy
Tel: +33 450 41 36 19
martine.teuscher@alnvnt.com

In uiterste gevallen is er ook een centraal meldpunt Vertrouwensinspecteurs, onderdeel van de Nederlandse onderwijsinspectie, afdeling buitenland:

Tel: +31 306 70 60 01

V. Primair Onderwijs (Lagere school)

Onder de lagere school vallen alle klassen van de Petite Section (kleuters) tot en met vijfde leerjaar, groep 7, CM2. De leerlingen uit het basisonderwijs die op onze school taalonderwijs krijgen, zitten allemaal op een Franse lokale school in de groepen CP t/m CM2. Die lessen vinden plaats tijdens Franse schooluren. In de kleuterklassen verwelkomen we ook leerlingen die in Zwitserland wonen.

Taalontwikkeling en uitbreiding van de woordenschat in het Primair Onderwijs is het belangrijkste aspect. De woordenschat van leerlingen die langere tijd in het buitenland verblijven is een zwakke schakel. Om deze reden vinden we het als school belangrijk extra aandacht aan het uitbreiden van de woordenschat van uw kind te besteden. We proberen daarnaast de leerlingen ook te stimuleren om vaak en veel te lezen en hen voor te lezen. Een ruime woordenschat biedt de leerling de mogelijkheid om betere aansluiting te vinden bij de Nederlandse en Vlaamse cultuur.

1. De inhoud van het onderwijs

Kleuters

Bij deze groep is het de bedoeling dat de kinderen, tegen de tijd dat ze zes jaar zijn, voldoende spreekvaardigheid en klankherkenning hebben om goed te starten met het lezen en schrijven in het Nederlands. We hebben een groep voor de oudste kleuters en een voor de jongste kleuters. Elke groep wordt geleid door één leerkracht.

Binnen het kleuteronderwijs ligt de nadruk op spreekvaardigheid en woordenschat. Deze doelen kunnen alleen worden verwezenlijkt als de kleuters zich op hun gemak voelen. Specifieke taken richten zich voornamelijk op een goede klankherkenning (zoals herkenning in een woord van de begin-, midden-, en eindklanken, bijv. via rijm); letterherkenning (zowel individuele letters, als onderscheid tussen bijv. 'a' en 'aa'). Alle kinderen krijgen wekelijks een boek mee uit een ruime en groeiende kleuterbibliotheek. Tijdens een korte pauze krijgen de kinderen iets te drinken met een kleine versnapering.

Ouders van de kleuters kunnen wekelijks terecht met eventuele vragen bij de leerkrachten, aan het einde van de les. Een schriftelijke evaluatie (rapport van uw kind wordt u per mail aan het einde van het schooljaar toegestuurd. In de kleuterklassen vindt tevens een gesprek tussen ouders en leerkracht aan het einde van het jaar plaats.

CP t/m CM2

Het hoofddoel in CP is het verwerven van de basisvaardigheden lezen en schrijven in de Nederlandse taal. Er wordt gewerkt met de methode "Veilig leren lezen":

<https://www.zwijssen.nl/lesmethoden/veilig-leren-lezen>

Leerlingen wordt gevraagd iedere week zelf een boek te lezen. Er wordt ook ruim plaats gemaakt voor de ontwikkeling van algemene taalvaardigheid en woordenschatontwikkeling. Tijdens dit jaar is het de bedoeling dat de kinderen voldoende vaardigheden ontwikkelen om de volgende leerjaren ook zelfstandig te werken.

Vanaf CE1 wordt gebruik gemaakt van de methode Taal Actief. Deze methode legt de nadruk op interactief, adaptief onderwijs. We gebruiken het taalboek en het werkboek Spelling. <https://www.malmberg.nl/Basisonderwijs/Methodes/Taal/Taal-actief.htm>

Elke leerling vanaf niveau CP is geabonneerd op een tijdschrift. Deze tijdschriften worden gebruikt ter verrijking van de algemene vorming, cultuur en de woordenschat.

Er wordt veel aandacht besteed aan woordenschatverrijking. Een belangrijke doelstelling is om elke leerling zelfstandig te laten werken op zijn/haar niveau. Er is een korte pauze tijdens de lesnamiddag.

Voor de ontwikkeling van begrijpend lezen maken we gebruik van Nieuwsbegrip. Wekelijks is er een tekst gebaseerd op de actualiteit met opdrachten die de verschillende leesstrategieën aan bod laten komen. Bovendien nodigen deze teksten uit tot het volgen van de actualiteit omdat er ook een filmpje wordt aangeboden op basis van het Jeugdjournaal (www.nieuwsbegrip.nl en <https://jeugdjournaal.nl>).

Alle leerlingen krijgen wekelijks huiswerk. Het is de bedoeling dat de ouders hun kinderen hierbij begeleiden. Dit huiswerk neemt ongeveer drie kwartier tot een uur per week in beslag. Leerlingen krijgen regelmatig een boek mee uit de ruime jeugdbibliotheek die ieder jaar verder wordt uitgebreid. Elk jaar wordt er aandacht besteed aan de kinderboekenweek, door activiteiten rondom het thema te organiseren tijdens de les. (<https://www.kinderboekenweek.nl> of <https://www.jeugdboekenweek.be>).

Sociale en culturele dimensie

Er wordt uiteraard in alle leerjaren aandacht besteed aan de Nederlandse en Vlaamse cultuur. Hoogtepunt daarbij vormt de jaarlijkse Sinterklaasviering, waarvoor de kinderen het nodige voorbereiden en instuderen. De activiteiten rond de Kinderboekenweek en de herfstwandeling dienen ook in dit kader gezien te worden. De data voor deze activiteiten kunt u terugvinden in de Nieuwsbrieven en op de website.

Leerkrachten en bestuur streven ernaar om regelmatig een Nederlandstalige schrijver of artiest uit te nodigen. Eveneens wordt aandacht besteed aan Nederlandse schooltelevisie en het jeugdjournaal. Er is ruimte om actualiteiten in de klas te bespreken.

2. Prioriteiten binnen het basisonderwijs

Ter verbetering van het onderwijs krijgen de volgende punten het komende schooljaar bijzondere aandacht:

- Er wordt gewerkt met een andere opzet van het leerlingvolgsysteem. We implementeren dit jaar een elektronisch systeem.
- Er wordt meer aandacht besteed aan het evalueren en analyseren van de kwaliteit van het onderwijs.
- De methode Taal Actief wordt gekoppeld aan de NTC-leerlijn, zodat we onze leerdoelen expliciet maken tijdens de lessen.
- De samenwerking met de Franse basisscholen zal verder onderbouwd en gestructureerd worden. Er zullen verschillende bijeenkomsten zijn, georganiseerd door de Franse inspectie.

3. Vorderingen van de kinderen, resultaten van het basisonderwijs

De ontwikkelingen en vorderingen van de kinderen worden regelmatig geobserveerd, getoetst en vastgelegd. De ouders krijgen eenmaal per jaar in juni een rapport met de leerresultaten van hun kind thuisgestuurd. Driemaal per schooljaar krijgen de ouders ook de leerresultaten in een bijlage bij het Franse "bulletin scolaire". De ouders worden geïnformeerd over de uitslag van de relevante onderdelen van de CITO-toetsen (d.w.z. de onderdelen die betrekking hebben op de Nederlandse taal). Ouders worden eind januari uitgenodigd voor een gesprek van een kwartier met de leerkracht.

Tijdens dit gesprek komen ook de andere aspecten aan bod die moeilijker te meten en in cijfers te vatten zijn. Dit zijn vooral taalvaardigheid, woordenschat en algemene vorming. Hier is het vaak de leerkracht die evalueert of het onderwijs ook de beoogde resultaten oplevert. De afspraken voor de oudergesprekken worden op de daarvoor vastgestelde data direct met de ouders gemaakt (<https://www.cito.nl>).

Voor kinderen die op een onderdeel achterstand hebben, wordt door de leerkracht een "inhaalpakket" samengesteld. Er wordt altijd naar gestreefd om de leerlingen in hetzelfde leerjaar te plaatsen als waar zij in hun Franse school zitten, ook als dit niveau wat betreft het Nederlands niet helemaal aansluit. Dit wordt gedaan om de overstap naar het secundaire onderwijs mogelijk te maken.

VI. Voortgezet Onderwijs

1. Collège

Dit is de onderbouw van het voortgezet onderwijs, die duurt in Frankrijk 4 jaar. Het Nederlandstalige onderwijs bedraagt 6 uur per week: 4 uur Nederlandse taal- en letterkunde, 2 uur aardrijkskunde en geschiedenis. Alle andere vakken worden in het Frans gegeven. Voor aardrijkskunde en geschiedenis zijn er wekelijks ook nog twee extra lessen gegeven door een Franse leerkracht. Met de Franse collega's vindt afstemming plaats over de onderwerpen.

Nederlandse Taal en Letterkunde

In 6ième gaat men verder met de methode Taal Actief (Malmberg, <https://www.malmberg.nl/Basisonderwijs/Methodes/Taal/Taal-actief.htm>).

In 5ième wordt gestart met de methode Frappant (Pelckmans, <https://www.pelckmans.be/onderwijsniveaus/secundair-onderwijs/nederlands/frappant-nederlands.html>). Vanaf Quatrième werken we toe naar het Brevet op het einde van Troisième, en gebruiken we de methode "Frappant" verder.

Frappant is als methode sterk opgebouwd en zeer gevarieerd. De leerling werkt vanuit het werkboek, dat een soort werkschrift is. Het Bronnenboek bevat actuele teksten, het Vademecum de theorie. Er is veel beeldmateriaal via het internet en op dvd, audio op cd. Elke leerling heeft een eigen account met extra- oefeningen. Bij elk hoofdstuk is er ook een deel Begeleid Zelfstandig Leren: de leerling kan zelf aan de slag met bijkomende oefeningen.

In Quatrième werken we met onze leerlingen aan de volgende onderwerpen: aanpak van een zakelijke tekst, spelling poëzie, en verschillende verbanden (chronologisch, vergelijkend, oorzaak-gevolg en beschrijvend) en het leren combineren van de verschillende verbanden. In Troisième werken we aan persoonsbeschrijving en verschillende teksttypes en tekstoorten, lees- en woordenschatstrategieën, standpunten en argumenten, spelling, samenvatting, ...

Tijdens de Collègejaren werken we ook aan verschillende vormen van spreekoefeningen. Er moeten vier jeugdboeken gelezen worden tijdens elk Collègejaar met bijbehorende boekbespreking.

Geschiedenis-aardrijkskunde

Voor geschiedenis gebruiken we de methoden Sfinx en Feniks (Thieme Meulenhoff), voor Aardrijkskunde BuiteNland (Noordhoff Uitgevers). De uitdaging bij het vak geschiedenis en aardrijkskunde is het aanbieden van interessante Nederlandstalige leermaterialen voor de

onderwerpen uit het Franse programma. Op het Franse programma staat de geschiedenis van de prehistorie tot heden, met de Franse leerkrachten geschiedenis en aardrijkskunde wordt bepaald welke onderwerpen in het Nederlands en welke onderwerpen in het Frans worden behandeld. Bij aardrijkskunde gaat het om zaken als duurzame ontwikkeling, arm en rijk, demografische groei, wereldvoedselvoorziening en bestudering van territoria van de (geglobaliseerde) wereld. Bij "Education Morale et Civique" (Maatschappijleer) worden humanistische waarden onderwezen. Er is tevens aandacht voor het functioneren van de democratie, rechtspraak en media.

Brevet

Als afsluiting van het Collège wordt examen gedaan voor het "Brevet du Collège". Het Brevet is een tussentijds diploma waar de leerling bewijst de leerstof voldoende te beheersen om over te kunnen gaan naar het Lycée. De leerlingen van de internationale afdelingen leggen examen af voor het "Brevet à Option Internationale". De door de afdeling onderwezen vakken worden voor dit examen mondeling getoetst.

2. Lycée

Dit is de bovenbouw van het voortgezet onderwijs, die duurt 3 jaar. Het Nederlandstalige onderwijs bedraagt ook hier 6 uur per week: 4 uur Nederlandse taal- en letterkunde, 2 uur aardrijkskunde en geschiedenis.

Nederlandse Taal en Letterkunde

Vanaf Seconde werken we toe naar het eindexamen Nederlands in Terminale. Het programma ter voorbereiding op het examen volgt in deze grote leerlijnen: literatuurgeschiedenis, literaire tekstsoorten, verhaalanalyse, analyse van poëzie, analyse van zakelijke teksten en taalzorg.

De methode die we gebruiken in seconde is Frappant (Pelckmans). Die vormt een voortzetting van de methode waarmee we beginnen in het Collège. In Première en Terminale gebruiken we "Textuur 1" voor de analyse van zakelijke teksten, spelling, grammatica en taal- en stijlfouten. We gebruiken Karakters Literatuurgeschiedenis (Plantyn) voor de literatuurgeschiedenis en het leesdossier. De lessen worden verder aangevuld met eigen materiaal.

De leerlingen lezen in Seconde 5 romans, 6 in Première rond 1 zelfgekozen thema en 6 in Terminale van 1 of 2 zelfgekozen auteurs.

Geschiedenis-aardrijkskunde

Voor geschiedenis wordt gebruik gemaakt van de methode Feniks (Thieme Meulenhoff). Voor aardrijkskunde gebruiken we de methode van "De Geo Globalisering" (Thieme Meulenhoff <https://www.thiememeulenhoff.nl/voortgezet-onderwijs/aardrijkskunde>).

In de bovenbouw wordt in grote lijnen het collègeprogramma herhaald, ook al worden hier en daar de accenten anders gelegd. Zo komt in Terminale de geschiedenis van België en Nederland na 1945 uitgebreid aan bod. Net als op het collège worden er wekelijks twee lessen aardrijkskunde en geschiedenis in het Frans gegeven door een Franse leerkracht en twee uren in het Nederlands.

Tussenuren

Tussenuren mogen de lycéeleerlingen in de lokalen van de Nederlandstalige afdeling doorbrengen op voorwaarde dat er een lokaal vrij is en één van de docenten op de afdeling aanwezig is.

Collègeleerlingen mogen alleen op het eerste en laatste uur van de dag onze lokalen als overblijfklokken gebruiken.

Eindexamen

De middelbareschooltijd wordt afgesloten met het "Baccalauréat à l'Option Internationale" (BOI). Er wordt dan niet alleen examen afgelegd voor de vakken van het gekozen pakket, maar ook voor Nederlandse taal- en letterkunde en geschiedenis-aardrijkskunde in het Nederlands. De examenonderdelen voor het Nederlandse deel zijn: taal- en letterkunde, schriftelijk en mondeling, geschiedenis-aardrijkskunde, schriftelijk en mondeling. Tijdens het mondeling is een gecommiteerde van de Vlaamse inspectie aanwezig. De Nederlandse inspectie reikt voor de Nederlandstalige vakken een verklaring uit van gelijkstelling met het VWO-diploma. Voor de toelating tot de Vlaamse universiteiten en hogescholen organiseert de afdeling een examen om het "Certificaat Nederlands als Vreemde Taal" te behalen.

3. Resultaten

Sinds het ontstaan van het BOI - ruim dertig jaar geleden - behaalden alle leerlingen uit de Afdeling Nederlands die zich voor dit examen inschreven dit diploma. Leerlingen die naar Nederland of België verhuizen of na het eindexamen daar verder studeren ondervinden geen problemen wat betreft taalvaardigheid.

De resultaten van het Nederlandstalige onderwijs worden opgenomen in het Franse schoolrapport, dat drie keer per jaar naar het huisadres van de leerling wordt gestuurd en online (PRONOTE) beschikbaar is.

Gebruik van PRONOTE (collège en lycée)

De school geeft leerlingen en ouders in het eerste trimester ieder een gebruikersnaam en wachtwoord waarmee ingelogd kan worden op de site van de school PRONOTE. In principe kan op deze manier toegang worden verkregen tot huiswerk en schoolresultaten van de leerling en kunnen leerkrachten worden gecontacteerd.

Inspectiebezoek

Elke vier jaar wordt de afdeling met een inspectiebezoek van de Nederlandse Onderwijsinspectie vereerd. Het laatste bezoek vond plaats op 8 en 9 oktober 2015. Na afloop stond in het inspectierapport onder andere;

"De afdeling Nederlands voortgezet onderwijs in Ferney-Voltaire biedt onderwijs van voldoende tot goede kwaliteit; nagenoeg alle onderzochte indicatoren zijn dan ook als voldoende of goed beoordeeld. De lessen zijn levendig en actueel, en leerlingen ervaren de lessen en de groepen als een 'warm bad'. De resultaten die behaald worden met leerlingen zijn goed: alle leerlingen die opgaan voor het BOI-examen zijn in de afgelopen jaren geslaagd, en er zijn geen leerlingen die vertraging oplopen."

"De school weet de doorgaande leerlijnen goed te bewaken, zowel door de leerlijnen onder- en bovenbouw uit te werken, door de keuze van zeer actuele methodes, en door het gegeven dat een docente zowel in het basis- als in het voortgezet onderwijs werkt. De school biedt voldoende extra begeleiding aan leerlingen die dit nodig hebben, en weet dit ook aan te tonen. Soms worden hierbij de deskundigen van de Franse school ingeschakeld. Hoewel de inpassing van de Nederlandse stroom in het totaal van de Franse school soms enige balanceerkunst vraagt slaagt de school er goed in met behoud

van haar eigen Nederlandse eigenheid een zinvol onderdeel te vormen van het Franse internationale onderwijs en van de gemengde diplomering."

Er vond een inspectiebezoek plaats van 7 tot en met 10 oktober 2019, maar daarvan is het rapport nog niet ontvangen. Het volgende inspectiebezoek staat gepland voor 2023.

4. Prioriteiten

Het komende schooljaar vragen in het Voortgezet Onderwijs de volgende punten de aandacht:

- Om de bibliotheek van onze afdeling nog beter te ontsluiten kunnen boeken vanaf dit schooljaar met een scansysteem worden uitgeleend. Om te ontlenen scant de leerling in de klas de barcode in op het boek dat hij mee wil. In zijn eigen account kan hij dan mooi opvolgen welke boeken hij al las en welke hij nog thuis heeft.
- Op elk van onze klascomputers staan in de favorietenbalk links naar de belangrijkste Nederlandse en Vlaamse kranten. Leerlingen worden zo aangespoord via Nederlandstalige journalistiek de actualiteit te volgen.
- Bij de overgang van collège naar lycée wordt zelfwerkzaamheid belangrijker en worden leerlingen in toenemende mate gestimuleerd gestructureerde notities te nemen. Ze worden ook geacht zelf in te staan voor het net ordenen van alle lesmateriaal.
- Alle huistaken worden op Pronote ingevuld, zodat de leerling alle informatie ter beschikking heeft om die taken tot een goed einde te brengen.
- Bij de begeleiding van de ontwikkeling van de leerlingen speelt de leraar een belangrijke rol.
- Bij het vak Nederlands stelt de methode Frappant de leerlingen in staat om de vier vaardigheden, te weten lezen, spreken, schrijven en luisteren, in hun eigen tempo te ontwikkelen. De methode presenteert materiaal waarmee gemakkelijk verbanden kunnen worden gelegd met de actualiteit. Hierbij wordt veelvuldig gebruik gemaakt van de computer.
- Bij de verdeling van het programma aardrijkskunde en geschiedenis op het collège, krijgen de leraren uit de internationale afdelingen sinds september 2018 meer aardrijkskunde en maatschappijleer (Education Morale et Civique) te onderwijzen. Op het collège wordt daarom een nieuwe aardrijkskundemethode ingevoerd, waar bijna alle klassen gebruik van maken: *buiteNLand* van Noordhoff Uitgevers. In samenwerking met de zusterschool te Saint Germain-en-Laye zal ook bekeken worden in hoeverre daar computers aan te pas kunnen komen.

5. Contact met de ouders

Aan het begin van het schooljaar organiseert de CSI voor elke klas een presentatie van het pedagogische team. Na een algemeen gedeelte worden de ouders gegroepeerd in de klas van hun kind en vertellen de klassenleerkracht en de andere leerkrachten kort iets over het komend schooljaar. Na afloop van deze bijeenkomst verzorgen de leerkrachten van de sectie een aparte presentatie over de organisatie van het komend schooljaar voor de vakken Nederlandse taal- en letterkunde en aardrijkskunde en geschiedenis.

De Franse school organiseert ieder jaar voor de kerstvakantie de individuele gesprekken met de leerkrachten van uw kind. Onze leerkrachten nemen niet deel aan deze gesprekken, maar de leerkrachten van de afdeling organiseren ieder jaar in november twee ouderavonden waarin in een individueel gesprek de resultaten van uw kind(eren) besproken kunnen worden.

Voor vragen of opmerkingen buiten deze momenten kunt u altijd bellen of mailen met de leerkracht, de coördinator en/of het bestuur.

6. Schoolreizen

We maken met alle leerlingen tijdens hun collègejaren een schoolreis naar Vlaanderen, met de leerlingen van het Lycée een schoolreis naar Nederland. Tussendoor worden kortere uitstappen ondernomen op Zwitsers en Frans grondgebied.

7. Vervolgopleidingen in Nederland en België

Leerlingen die na het lycée graag in Nederland of België een (universitaire) vervolgopleiding willen volgen kunnen dit in principe doen.

In het algemeen is het aan te raden ruim van tevoren inlichtingen in te winnen bij de universiteit of hogeschool omtrent de toelatingscriteria. Belgische en Nederlandse universiteiten en hogescholen hebben in toenemende mate autonomie bij het toelaten van studenten, en er kunnen, buiten het eindexamen, aanvullende eisen gesteld worden. Daarom is het van belang in een vroeg stadium te informeren zodat aan de aanvullende eisen tijdig voldaan kan worden. De leerkrachten van de afdeling kunnen hierbij helpen.

VII. Contactgegevens

1. Leerkrachten

Naam	Leerkracht van	Contactgegevens
Bernadette Bakker	Kleuteronderwijs	Tel: + 33 450 20 42 33 bernadette.bakker@alnvnt.com
Petra Berkers	CE2 en CM2 Coördinator Basisonderwijs Nederlands 6ème & 5ème	Tel: + 33 450 56 38 40 petra.berkers@alnvnt.com
Jolien Vos	CM1	Tel: +33 6 16 45 65 31 Jolien.Vos@alnvnt.com
Albrecht Laureyns	Nederlands Collège & Lycée	Tel: +33 450 99 96 83 albrecht.laureyns@alnvnt.com
Ageeth van Leersum-Frikkee	Kleuteronderwijs CM1	ageeth.van.leersum@alnvnt.ch Tel: +41794587118
Foppe Venema	Aardrijkskunde & geschiedenis Collège & Lycée Coördinator Voortgezet Onderwijs	Tel: +33 476 24 52 71 Foppe.Venema@alnvnt.com
Anne-Marie Vrij-Westerbeek	CE1	Tel: +41 78 73 72 492 Annemarie.vrij@alnvnt.com
Leerkrachten zijn ook collectief bereikbaar op docenten@alnvnt.com		

Naam	Leerkracht van	Contactgegevens
Of via de telefoon van de afdeling op school: +33 450 40 47 58		

2. Bestuur

Naam	Functie	Adres
-------------	----------------	--------------

Naam	Functie	Adres
Ann Van Lysebetten	Voorzitter	Tel: +33 450 40 58 03 +33 6 45 49 58 03 ann.van.lysebetten@alnvnt.com
Igor Bodnar	Vice-voorzitter	Tel : 04 50 28 94 17 +41 795 36 37 24 Igor.Bodnar@alnvnt.com
Elisabeth Belpaire	Penningmeester	penningmeester@alnvnt.com
Kirsten Imbert	Personeelszaken	Tel : +33 6 73 86 02 23 Kirsten.Imbert@alnvnt.com
Marc Nas	ICT en CERN-relaties	Tel : +41 75 411 27 12 marc.nas@alnvnt.com
Diane de Vos	Lid	Tel : +33 6 64 55 48 82 diane.devos@alnvnt.com
Aldo Liefering	Lid	Tel : +33 450 40 60 58 Aldo.Liefering@alnvnt.com
Renatus Hoogenraad	Lid	Tel : + 41 76 45 15 300 renatus.hoogenraad@alnvnt.com
Het bestuur kan ook via e-mail collectief worden gecontacteerd: bestuur@alnvnt.com		

3. Relevante instanties

Nederlandse Onderwijsinspectie, afdeling Buitenland

Inspecteur de heer Martin Uunk

Postbus 88; 5000 AB Tilburg

Spoorlaan 420; 5038 CG Tilburg

+31 774 65 67 67

www.onderwijsinspectie.nl

Vlaamse Gemeenschap (onderwijsinspectie)

Mevr. Els Vermeire, Coördinerend Inspecteur, Inspecteur Europese Scholen

H. Consciencegebouw 7A; K. Albert II-laan 15

1010 Brussel, België

+32 2 553 88 21

<https://www.onderwijsinspectie.be>

De Taalfontein N.T.C. Genève

Case Postale 126, CH 1255 Genève, Zwitserland

www.ntcgeneve.info

E-mail: ntcgeneve@bluewin.ch

Stichting NOB

Parkweg 20a, 2271 AJ Voorburg, Nederland

<https://www.stichtingnob.nl/>

info@stichtingnob.nl

+31 703 86 66 46

VIII. Schoolvakanties

Onze school valt onder de Franse zone A, en schoolvakanties kunnen op deze site worden nagekeken

<http://www.education.gouv.fr/pid25058/le-calendrier-scolaire.html&xtmc=vacancescolaires&xtnp=1&xtcr=2>